



Per la diffusione immediata: 10/04/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA I FINALISTI DEL CONCORSO DA 2,5 MILIONI DI DOLLARI PER RIDISEGNARE I CANALI

I progetti sono stati selezionati in base a idee visionarie in grado di trasformare il sistema dei canali con l'intento di creare un maggiore sviluppo economico e aumentare il turismo

Sette finalisti selezionati tra 145 presentazioni provenienti da nove nazioni

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato la scelta dei sette finalisti per il Concorso da 2,5 milioni di dollari per ridefinire i canali (Reimagine the Canals Competition), il quale ricerca idee innovative per trasformare il sistema statale dei canali ora che comincia il suo secondo secolo di attività. Il concorso, gestito da Canal Corporation e dall'Autorità per l'energia elettrica di New York (New York Power Authority, NYPA), cerca nuovi approcci relativi all'utilizzo dei canali come motore per lo sviluppo economico e per creare un hub turistico e ricreativo.

“Questo concorso, che si sta svolgendo nello stesso anno del centenario, ha l'obiettivo di instillare nuova linfa nello storico sistema di canali ed è chiaro da queste proposte come il futuro del canale per il prossimo secolo sia realmente brillante”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Grazie ai contributi apportati da questi finalisti, i nostri canali continueranno a rivestire un ruolo trasformativo nel garantire prosperità all'economia della parte settentrionale dello Stato.”

I sette finalisti sono stati selezionati tra 145 proposte provenienti da nove nazioni e nove Stati, e sono stati annunciati oggi a Syracuse durante la celebrazione svoltasi presso il college SUNY per le scienze ambientali e forestali. Ognuno dei team riceverà fino a 50.000 dollari per sviluppare ulteriormente le proprie proposte.

Gil C. Quiniones, Presidente e AD di NYPA, che gestisce il sistema statale dei canali come sussidiaria, ha commentato: “La risposta ottenuta da questo concorso è straordinaria ed è chiaro come i giudici abbiano dovuto prendere decisioni difficili. La selezione dei vincitori finali impone la medesima difficoltà, ma siamo certi di avere a disposizione ottime idee da mettere in atto per migliorare il sistema di canali”.

Brian U. Stratton, Direttore di Canal Corporation, ha commentato: “Queste proposte rappresentano la passione e l'orgoglio correlato al sistema di canali che risulta

evidente nelle 225 comunità che attraversa. Onorano l'eredità dei canali, mentre allo stesso tempo offrono idee innovative in grado di rendere i canali una forza vitale per l'economia della parte settentrionale dello Stato e per garantire ai visitatori maggiori ragioni per visitare questi luoghi".

Le proposte finali dovranno essere inviate entro la parte iniziale di luglio. I vincitori, i quali riceveranno tra 250.000 dollari e 1,5 milioni di dollari per pianificare e implementare i propri progetti, verranno annunciati nella parte iniziale dell'autunno.

Programmi e iniziative hanno l'obiettivo di: promuovere il sistema di canali e i suoi tracciati come destinazione turistica e risorsa ricreativa per i residenti e i visitatori di New York; sviluppare un'economia sostenibile lungo il sistema dei canali; evidenziare l'eredità del sistema dei canali; e creare sostenibilità finanziaria sul lungo termine per quanto riguarda Canal Corporation. Inoltre, il concorso ricerca partecipanti su due fronti, quello infrastrutturale e quello relativo a programmi potenzialmente in grado di aumentare la componente turistica e ricreativa.

I finalisti sono:

- **Go the Distance:** questa iniziativa ha l'obiettivo di sviluppare alloggi per la notte destinati agli utenti che si godono le attività ricreative lungo il sistema di canali. Il team include Erie Canalway National Heritage Corridor di Waterford, New York; Gray Slate Partners di Troy, New York; 2K Design di Clifton Park, New York e Dorgan Architecture & Planning di Storrs, Conn.
- **Canal Winterlocks:** tentativo di creare attività invernali lungo il canale Erie, includendo potenziali attività relazionate a pattinaggio, hockey, festival invernali e sci cross-country. Il team include Clare Lyster Urbanism and Architecture e John Ronan Architects, entrambe provenienti da Chicago e Urban Engineers di Philadelphia.
- **Great Erie Canal Race:** una gara su vari giorni dedicata a differenti tipologie di natanti, con una componente per escursionisti e ciclisti. Il team, diretto da Parks and Trails New York, include come consulenti Joe Gustainis proveniente da Caledonia, New York e Karthik Namasivayam proveniente da Pittsford, New York.
- **Intra-Works:** installazioni artistiche e scultoree per forgiare un'identità culturale che colleghi il sistema dei canali. Il team include compagnie impegnate in lavori di architettura e pianificazione: Collective Studio di New York City e WRT e Interface, entrambe provenienti da Philadelphia.
- **Pocket Neighborhoods:** un modello di quartieri lungo il canale che utilizzino il canale Erie come cuore pulsante della propria identità. Il team include il Dipartimento di pianificazione della Contea di Madison e Stream Collaborative, uno studio architettonico di Ithaca.
- **Western New York Irrigation:** questo piano costruirà l'infrastruttura idrica del canale per ampliare la sua capacità di irrigazione. Il team include il Professore SUNY ESF Stephen Shaw, C&S Companies di Syracuse e Cornell Cooperative Extension.
- **Upstate Archipelago:** questo team sta sviluppando progettazioni resilienti alle acque in grado allo stesso tempo di garantire spazi pubblici ricreativi e habitat per le specie selvatiche. Il team include Cornell Design, Ithaca; Cornell

Cooperative Extension and H+N+S, uno studio di architettura ambientale con sede in Olanda.

Il sistema di canali dello Stato di New York, precedentemente conosciuto come Canale Barge, venne aperto il 15 maggio del 1918. Per celebrare l'occasione, Canal Corporation rinuncerà ai pedaggi durante la stagione di navigazione 2018, la quale comincerà il 15 maggio nella parte orientale del canale Erie e il 18 maggio lungo il resto delle 524 miglia del sistema.

Per maggiori informazioni sul concorso, visitare la pagina www.canals.ny.gov/reimaginethecanals.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)